



- Torco 6.1  
- Tox peligrosos  
Jico, 9

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(Realizada de acuerdo con los reglamentos aplicables de la US OSHA Estandares de Comunicación de Peligros - véase 29 CFR 1910.1200.)

## 1. PRODUCTO QUÍMICO E IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

NOMBRE DEL PRODUCTO..... TIP TOP COLA SC 2000  
CÓDIGO DEL PRODUCTO..... 525 1555; 525 2011; 525 2028; 525 2059; 525 2152;  
525 2169; 525 2190; 525 2231; 525 2248; 525 4002;  
525 4019; 525 4026; 525 4033; 525 4040; 525 4057

FAMILIA QUÍMICA..... Polímero adhesivo disuelto en Tricloroetileno

FABRICANTE:  
STAHLGRUBER  
Oto Gruber GmbH & Co. KG  
Gruber Strasse 63  
D-85586 Poing, Alemania  
Teléfono: +49-(0)8121-707-0

NÚMERO TELÉFONO EMERGENCIAS:  
nacional E.E.U.U.: 1-800-424-9300  
Código "RETI"  
desde fuera de E.E.U.U. e internacional  
+1-703-527-3887 Código "RETI"  
Europa: G&K GmbH +49 6132-84463

## 2. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componente	#CAS	% por peso	Límites de exposición
Tricloroetileno	79-01-6	90	50 ppm PTP/ 100ppm STEL ACGIH
Zinc, óxido	1314-13-2	3	10 mg/m <sup>3</sup> PTP ACGIH

*Véase: Efectos por sobreexposición*

## 3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

EFFECTOS POTENCIALES SOBRE LA SALUD:

RUTA(S) DE INGRESO..... Contacto de la piel o los ojos con líquidos, ingestión, e inhalación de los vapores.



Issue/Date: Version 01 of June 11, 2003

## EFFECTOS Y SÍNTOMAS POR SOBREEXPOSICIÓN EN SERES HUMANOS:

Este producto puede causar irritación en la piel, los ojos y las vías respiratorias. Su inhalación e ingestión pueden afectar al Sistema Nervioso Central (SNC). Puede provocar cáncer y afectar a la reproducción.

Este producto contiene:

Tricloroetileno, éste causa irritación de la nariz y la garganta. El tricloroetileno es un depresor del sistema nervioso central. Sus vapores pueden causar dolores de cabeza, náuseas, mareo, somnolencia, incoordinación, y confusión.

Altas concentraciones de los vapores pueden ocasionar la pérdida del conocimiento y la muerte. Peligro de aspiración: El tragar o vomitar el líquido puede terminar en una aspiración hacia los pulmones: El Tricloroetileno también puede causar efectos adversos en los riñones y el hígado.

**SOSPECHA DE PELIGRO DE CÁNCER**- Puede causar cáncer, según el estudio en animales

**POSIBLE PELIGRO SOBRE LA REPRODUCCIÓN** – Puede causar defectos de nacimiento, según el estudio en animales. **MUTÁGENO** – Puede causar daños genéticos, según el estudio en animales.

Óxido de Zinc, debido a las propiedades de sus partículas, puede causar irritación en los ojos y en las vías respiratorias. La exposición al polvo y a los vapores del Óxido de Zinc pueden causar también daños en los pulmones. Sin embargo, Tip Top Cement SC 2000 se vende como una preparación líquida y, usada como es, debido, no genera polvo. De modo que el producto no representa un peligro para la respiración atribuible a estos componentes.

### CARCINOGENICIDAD:

NTP.....: Sí Grupo 2

IARC.....: Tricloroetileno - Sí - Grupo 2A – Evidencia suficiente en animales ; sospecha como carcinógeno humano.

OSHA.....: No

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**PIEL:** Quitar la ropa y los zapatos contaminados. Lavar con jabón o detergente suave y gran cantidad de agua. Conseguir atención médica en caso de irritación.

**OJOS:** Mantener los ojos abiertos y lavar con gran cantidad de agua durante 15 minutos como mínimo, especialmente debajo de los párpados. Consultar al médico en caso de irritación.



Issue/Date: Version 01 of June 11, 2003

**INGESTIÓN:** Si la persona está consciente, aclarar la boca con agua y darle a beber agua para diluir el contenido del estómago. Conseguir atención médica inmediatamente.

**INHALACIÓN:** En caso de inhalación excesiva, sacar al individuo al aire fresco y mantenerlo en reposo. Ir en busca de asistencia médica inmediatamente.

#### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

**PUNTO DE INFLAMACIÓN:** N/A - Nota: las mezclas de aire y vapores de Tricloroetileno son inflamables bajo una fuerte entrada de energía.

**LÍMITE DE EXPLOSIÓN INFERIOR:** 7.9 % por volumen.

**MEDIOS DE EXTINCIÓN:** Agua atomizada, dióxido de carbono, espuma resistente al alcohol, polvo seco.

**PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS:** Usar un aparato de respiración autónoma y ropa de protección completa. Usar agua atomizada para enfriar los bidones o paquetes en el área del incendio.

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**PROCEDIMIENTOS PARA VERTIDOS Y FUGAS:** Llevando puesto un equipo de protección personal adecuado, recoger el líquido mediante un absorbente inerte. Recoger el material y colocarlo en un contenedor que se pueda cerrar y debidamente etiquetado.

#### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**ALMACENAMIENTO:** Almacenar los contenedores cerrados, en un lugar fresco y bien ventilado. Evitar fuentes de calor.

**MANIPULACIÓN:** Mantener cerrados los contenedores que no estén en uso. Los vapores son más densos que el aire y podrían esparcirse por el suelo. Usar sólo en un área bien ventilada.

Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel. Lavarse las manos u otras áreas del cuerpo expuestas antes de comer. Las fuentes para el lavado de ojos y las duchas de seguridad deben ser de fácil acceso.

Evitar generar polvo cuando se trabaje con material seco.

#### 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**CONTROLES DE INGENIERÍA:** Usar ventilación de extracción local para mantener la exposición del empleado por debajo del límite de valor umbral (LVU).



Issue/Date: Version 01 of June 11, 2003

**PROTECCIÓN DE LA RESPIRACIÓN:** Si la concentración en el aire supone un peligro para la salud, irrita o excede los límites de exposición recomendados, usar un respirador aprobado por NIOSH conforme a los requerimientos de protección de la respiración de la US-OSHA, bajo el CRF 29-1910.134.

**PROTECCIÓN DE LA PIEL:** Ropa adecuada para prevenir el contacto con la piel, y guantes de PVA o Viton. Comprobar las información del fabricante respecto a la resistencia a la rotura al seleccionar los guantes.

**PROTECCIÓN DE LOS OJOS:** Usar gafas de seguridad con protectores laterales.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

FORMA FÍSICA:	Líquido
COLOR:	Varios
OLOR:	Dulce (Tricloroetileno)
PUNTO DE EBULLICIÓN:	~194 °F (90°C)
TEMPERATURA DE COMBUSTIÓN:	770 °F (410 °C)
PRESIÓN DE VAPOR:	77 mbar a 20 °C
DENSIDAD RELATIVA DE VAPOR:	4,54 (aire = 1)
SOLUBILIDAD EN AGUA:	insoluble, no es miscible
GRAVEDAD ESPECÍFICA:	1,45 g/ml
VISCOSIDAD:	3.000 mPa*s
QOV (disolvente)contenido:	< 90%

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**ESTABILIDAD QUÍMICA:** Estable

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:** Monóxido de carbono, dióxido de carbono; cloro y trazas de fosgeno; gas clorhídrico.

**POLIMERIZACIÓN:** No tiene lugar.

**INCOMPATIBILIDADES:** Agentes oxidantes fuertes, alcalinos, polvo de aluminio, metales alcalinos y alcalinotérreos. Evitar el calor y la luz solar directa. La descomposición termal se prevee a partir de 250 ° F (120 ° C).

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Comparar la extensa literatura existente sobre el Tricloroetileno.  
Véase también la sección 3.- Efectos y síntomas por sobreexposición en seres humanos.



Issue/Date: Version 01 of June 11, 2003

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Evitar la contaminación del agua subterránea o las vías fluviales. No verter en el alcantarillado.  
Tóxico para los organismos acuáticos. Difícil de eliminar del suelo contaminado.

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

El reciclaje es el mejor método para la eliminación. Incinerar o eliminar de acuerdo con los reglamentos federales, estatales o locales.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

NOMBRE DE TRANSPORTE DOT:	Tricloroetileno
ETIQUETA:	Veneno
#UN:	1.710
CLASE DOT:	6.1
GRUPO DE EMBALAJE:	III

## 15. INFORMACIÓN NORMATIVA

Nota. Las inclusiones bajo la Sección 15 solamente cubren las regulaciones específicas típicamente cubiertas en el proceso de creación de la HDSM.

Esta HMDS se creó en cumplimiento de los reglamentos aplicables de la Normativa para la comunicación de peligros de la US OSHA- véase CFR 29-1910.1200.

## 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

ETIQUETA DE COMUNICACIÓN  
DE PELIGROS:  
rtk\tipotpri394.doc

¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE CÁNCER-  
CONTIENE TRICLOROETILENO  
PERJUDICIAL POR INHALACIÓN,  
DIGESTIÓN O ABSORCIÓN A TRAVÉS DE  
LA PIEL- PUEDE CAUSAR DAÑOS EN EL  
SISTEMA NERVIOSO CENTRAL Y EN EL  
HÍGADO- CAUSA IRRITACIÓN DE LA PIEL,  
LOS OJOS Y LAS VÍAS RESPIRATORIAS-  
PELIGRO DE ASPIRACIÓN

La información contenida en esta HDSM es precisa según nuestros mejores conocimientos. Tiene como fin ayudar al usuario en la evaluación de los peligros del producto y las medidas de precaución a tomar durante su uso. Los datos de esta HDSM se refieren sólo al material



Issue/Date: Version 01 of June 11, 2003

especifico aquí designado. No asumimos responsabilidad alguna por el uso o la dependencia de esta información, así como tampoco garantizamos la precisión o amplitud de la misma.

TiptopcementSC2000.doc

Elaborado 11 Junio 2003